

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 6, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ratalankakele, being lots 213 and 214 in preliminary plan 1,507, situate in the village of Mapalana, in the Gangaboda pattu of Matara, in the Southern Province, containing in extent about 77 acres 2 roods and 2 perches, and bounded as follows: on the north Kiragewilakumbura, Gamagedeniya, Ratalankakele, Kattakadiyawilakumbura, and Potuwilakumbura; on the east Ratalankakele, Murattumullakumbura; on the south Ratalankakele, Hingurubataladeniya, lot 214 in preliminary plan 1,507, and Raddegahawattahena or Ratalankakele; on the west by Paluwattadeniya and road from Matara to Ranchagoda—appear before me at the Matara Kachoheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

සමග අමතන නිවෙත සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණු පලාතට අයිති, මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩවපත්තුවේ මාපලාන යන ගමේ නිවෙත රටලන්නා කැලේ කිසිත නොමමර 1,507 මුල්සිතියමේ පෙනෙන නොමමර 213 සහ 214 දරන ඉඩම් කොටස් අක්කර 77කුත් රුභි දෙකකුත් පාර්චස් දෙකක් පමන [ක්‍රමි වාසියට මාසම්, උතුරට, කිරිගේවිල කුඹුරද, ගමගේ දෙහියද, රටලන්නා කැලේද, කව්වකර්විල කුඹුර සහ පොතුච්චල කුඹුරද; නැගෙන ඉරට, රටලන්නා කැලේ, මුරුතමුල්ල කුඹුරද; දකුණට, රටලන්නා කැලේද, සිඳුරු බතල දෙහියද, නොමමර 1,507 ප්ලානේ පෙන නොමමර 214 දරණ බිම්කැබලිල්ලද, රජ දෙගහවත්ත ගේන සහ රටලන්නා කැලේද සහ බස්නාඉරට, පාර්චස් දෙහිය සහ මාතර සිට රන්වාගොඩට යන පාරද යන මෙහි සතරමාසින්නාල නිවෙත ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසි කම්කියා සිටින යම් අය ඇතුළත්ව මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898 ක්වූ අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර කව්වේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිති වාසිකම් කියා සිටින්නට නොගෙදනොත් පෙරින් පෙන්වී එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමමර එකේ අඤ්චනායෙන් ලැබීනිවෙත බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898 ක්වූ ජූලි මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් අඤ්චුව සන්නය ඉඩම් කැවියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණිව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්, වම් 1897ගේ අඤ්ච යටතේ පත්වූ මුලාදායියාවන මම.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 7 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தூறையைச்சேர்ந்த கங்கபடபத்தலையில் மாப்பலான யென்னும் கிராமதிலுள்ள 1,507 பிளான் கட்டாசியில் காணப்படும் பங்குகள் 213 ம் 214 மட்டலங்கெல யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 77 ஏக்கர் 2 ரூட் 2 பர்சஸ் விவ்ஜாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-கிராதெல்லகும்புர, கமசேதெனிய, மட்டலங்கெல, கட்டகடியவிலகும்புரவும் லொட்டுவிலகும்புரவும்; கிழக்குக்கு-மட்டலங்கெல முறட்டுமுள்ளகும்புர; தெற்குக்கு-மட்டலங்கெல, கிங்குருபத்தலதெனிய, 1,507 பிளான் கட்டாசியில் பங்கு 214 ம் ததையகவத்தகேன அல்லது மட்டலங்கெல; மேற்குக்கு-பலுவத்ததெனியவும் மாத்தூறை ணிண்டுறஞ்சாகொடக்கு போரபாதை. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தூறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடநதை காண்பியாதிருந்தால் ஜே. பீ. லுவில் ஆகிய நான் 1897 ம் ஐஸ்-தது முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தகைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஐஸ் ஆடிமாதம் 7 ன் திகதியில் என் கயொப்பயிட்டு எழுத்த முலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லுவில், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

